

大漢公報

中華民國二十一年二月廿五號

星期三

夏曆歲次辛未年正月初九

論國民黨之惡德及其對 於中國國民思想之影響

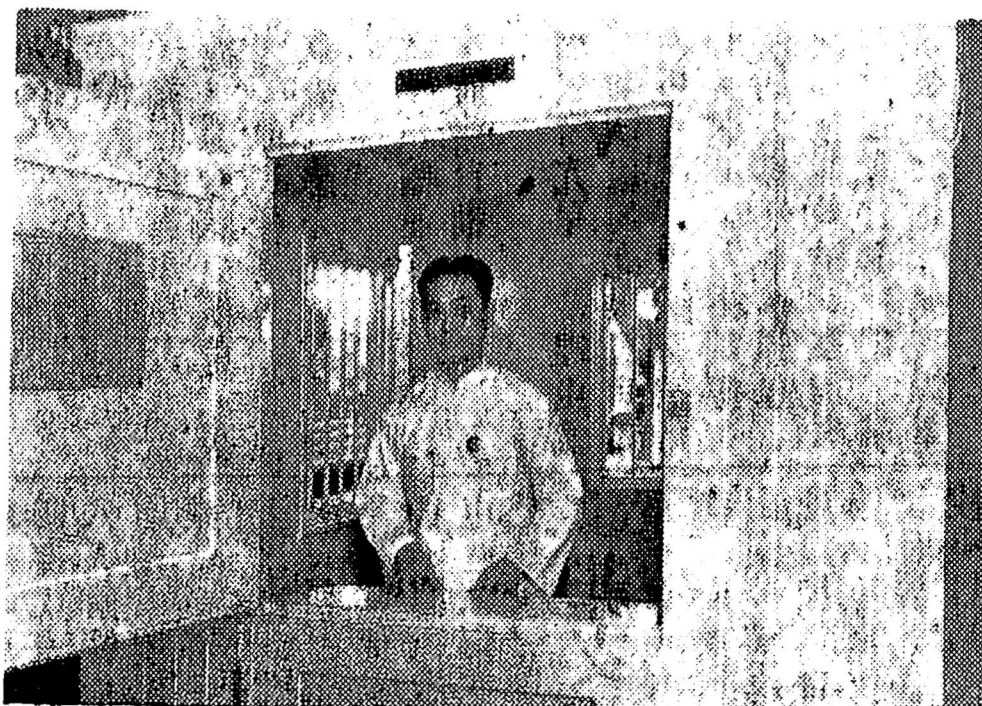
（不諱）

（四）迷信 迷信者不以理智判斷事物而認為真理之謂。吾國人民。屈于數千年思想專制之下。致羣治不進。民智閉塞。已為識者所慨嘆。幸歐西思潮輸入。國人思想。漸得解放。使假以年月。則歐洲文藝復興之機。必可見于中國。不獨可開國史數千年未有之局。且貢獻于世界者必大。乃國民黨。廣行思想封鎖政策。大唱「三民主義之外無學問」。之謬論。禁止思想言論之自由。于是。慣于服從權威之中國士大夫。非曲學阿世。即強塞聰明。歌功頌德。以取富貴功名。若戴季陶寄稿日本大阪每日新聞稱「孔子為二千前之孫文。孫文為二千年後之孔子」。衷心病狂。謔笑鄰國。無智無恥。觀止矣。其思想之政策。在學校有所謂黨義教授。非先總理之言不敢言。直入股文之復活也。在各公私機關誦讀遺囑。直聖清帝國之愚民術。復用于今日之黨國。其欺誑。惟念及中國落後文化所受之損失。不能取償。斯為可痛耳。

（五）專制 國民黨首領孫文世人多稱為倡建共和之元勳。而事實則有大謬不然者。余以此事詢諸與孫文同時唱革命之順德某君。某君曰。孫文不學。焉知民族主義中原之義。告以反滿復漢者。余也。孫文又欲做皇帝。故實行反滿。其動機實非創建共和。余老矣。重懷黨禍。請諸余言。余當書。詳述此事。願末。俟余死後。即公諸世。鄭所南之心史。可存千秋也。余初猶疑。欲效忠清室。繼讀其致李鴻章書。毛遂自薦。清立皇。則知某君之言非謬。蓋孫文初非反滿。即反滿亦非倡建共和之人。以當時孫文之學力及環境當可推想。祇以時勢勢。不得不倡共和耳。然考其後言行。終。

AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公郵打船郵國美



二月廿七號

不亞市總號
二月廿七號

馬駿代理
詩晏亞公司
鐵路車紙

葉求茂代理詩不亞
鐵路車紙

司公船輪 亞丕詩

港香到天七拾

色特大四之同不別與

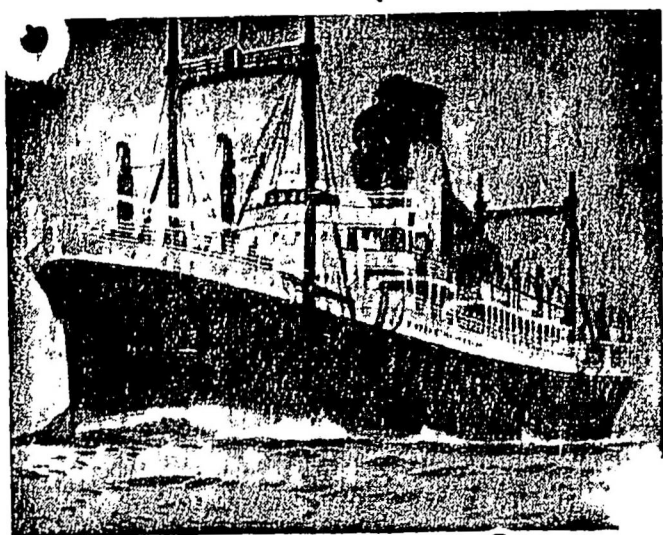
月份牌印安	承索即奉	由雲埠開行日期表
行期快捷	船量巨大	日本皇后二月廿八日
福食生鮮	艙位通爽	亞洲皇后三月十四日
太平洋客務總司理司徒施佈		坎拿大三月廿七日
		俄國皇后四月十一日
		日本皇后四月廿五日
		亞洲皇后五月九日
		坎拿大五月廿三日

地址信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B.C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B.C.

司公船通煙藍

The Blue Funnel Line



號安均處理代埠坡 安均處理代埠雲
QUON ON CO. QUON ON CO.
529 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.
Phone. Garden 6914 Phone Sey. 2942
P.O. Box 1455 Vancouver, B.C.
Victoria B.C.

崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B.C.

由雲開行
二月三號
二月十八號
三月十七號
四月七號
四月廿八號
船費二樓七十五元
大船五十五元

刁布千益刁
地地地利
羅利羅利
沙士市臣沙名

四月廿八號
三月十七號
二月三號
二月十八號
三月十七號
四月七號
四月廿八號

行銀路寶

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本銀行為加拿大國內最大與最穩固銀行之一計在英屬哥林比亞省內有支行六十間無論何人因所住之地離埠過遠致未有支行設於其間本行可郵函與之交易

環球均有本銀行之支行及通信處其利便已普遍於世界本銀行力量之宏豐財源之豐裕已馳名於全球尤其在中國與亞洲境內之聯接

加拿大寶路銀行披露

諸君入埠請到永生號

（片打街東）
（五拾壹號）
接洽

不取代打電報
收銀電費

醫衛大黃西

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統

電話
Fair 2238X 宅住 Sey. 8703 館醫
開時館在
點九至七點五至點兩點三至二
點九至七點五至點三下午拜禮
藥發症對能可告函狀病將埠外

醫西 錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.
雜花全內老男統
症柳科外幼女理

本埠新聞

美國紐約連填洪門赤父調查簿云：平日熱心堂務者，加人一等。往者孫文到美籌款，亦蒙其助力不少。翁於洪門在港辦報，認爲向內發展之唯一途徑，故去秋曹慰森君抵該埠時，除自附一股份外，並協同沿門奔走，招收股銀。至爲熱烈。駐本埠港報籌辦處，昨日得接翁經手收之股銀付來，內陳稠德君五元，雷萬利君貳元半。若各埠洪門會員，皆如譚喬漢翁之認真辦公，何患大業不速成耶。衆宜知勉矣。

恩平縣人鄭阜，年約四十。昨日下午五點拾五分鐘，在片打街百號部落過街。行至中原興店前，被西人所駕自由車撞倒，足部受重傷，不知有無折斷。旋車入公醫院調治。

●請華人好善捐款
雲高華平安聯會。昨日開始一星期之大運動。捐募供給市內卅六處慈善團體之經費。昨晚所捐得之款。共達四萬一百六十二元。據報告稱。埠中貧困華人。受各慈善會之賑助者。年間不知其數。華人亦應解

義捐助經費。使可以久行其慈善工夫

●洗衣華人遇匪

在田步街夾派亞街之哥林比亞洗衣館華人三勝(譯音)昨日報告市警稱。星期一晚拾一點十五分鐘。被兩西匪持手鎗攔劫。劫去其載衣貨車一輛。內藏大帮未洗之衣。後其載衣車在域多利路夾第五四街尋獲。在內之衣並無失去。

●中西人貨車相撞
昨日下午約四點半鐘。華人某甲。駕片打街東二百號部落之利豐店貨車。在片打街由東向西而行。及至緬街交叉加時。突與由緬街向北行之西人貨車相撞。撞毀西車之前右輪。致當時不能行動。停止街中。用

滯交通約十分鐘久。方由修整自由車房派車拖去修整。華人貨車則祇車前略有損傷。

●華商星期三下午售貨案勝訴

奇化街三零六號菜華商占元譯音一被控於去年十月八號星期三日下午賣貨案。由法官麥申氏判罰款五元。占元不服。轉呈

師活氏上訴。昨由大衛法官麥勞氏判決。去年四月七號通過之市商店閉門例。無權禁限賣貨。因是將案註消。衙費概由市政府擔負。據稱依省例已不准於星期三下午沿街呼賣、擔賣、及售賣。市政府於是無權再立例禁止星期三下午發售云。聞此案爲試驗案。其結果對於十數名華人瓜菜販賣家大有關係。

●藍烟通輪抵埔
藍烟通輪船千打利士號：昨朝九點鐘。由東亞抵埔。載來大艙華客五拾餘名。貨物中有二千包生絲。價值達二百萬元。昨午即由詩晏亞快車運往紐約埠。

各埠新聞

◎排亞派大活動

○**洪門春宴之盛會**
城埠廿四日電。本埠白加拿大會領袖斛氏及農園代表。近數日大開會議。專意排亞。竟向省政府農務委員會獻議。將本省東亞人問題早交今年柯京英國經濟大會議討論進行。惟農務委員會以該獻議須先得省會贊成。方可望加政府作有力之獻議。於是今日特議決擬向省會獻議。請派特別委員會調查本省東亞人問題。將所查出之事實。回報省會。農務委員會復求自行擔任調查。聞排亞派之獻議中。除嚴行移民苛例外。有求不准給加拿大籍民權與在加生產之不能同化民族。如中日及都高坡人。據排亞派所言。日人現尙且購據在屋近拿。近區軍兵事業部之地。日加侵畧。致白農漸被室迫離各農區。在土地倉之公校。有十四所教其全是日童。在列治文區之公校。有一半爲日童。

◎洪門春宴之盛會

溫寧園。此間達權通訊處。廿一日舉行春宴。堂所內鋪陳一新。悅目可觀。五点半鐘入席。來請公堂熱心叔父數名。與各社員魚貫而至。相繼入座。筵開栢葉之尊。盤獻椒花之頌。酒至數巡。由黃國材君起言。勉勵各昆仲羣策羣力。鞏固堂務。實際救國工夫。演畢掌聲雷動。後有吳臬遲君答謝畢。復行暢飲。大有不醉無歸之慨。直飲至七時。然後撤席。隨燃放炮竹數十萬。响彻遐邇。中西人士圍觀者遂爲之塞。洵盛會也。

▲溫寧園。本埠致公堂廿二日舉行春宴。赴席者百餘人。席間賓主酬酢。其樂融融。酒至數巡。由李君發良。羅君俊焯。黃君國材。來賓林佐然等。相繼發揮。語多吉祥。并勸勉洪人宜乘時奮發。做救國工夫。

而春宴又爲不可缺之宴會。蓋當閒暇之時。固宜乘時遣興。伸燕毛而序齒。借杯

開全體大會。到會者非常踴躍。當時表決事項數端。均經錄案。以資信守。後乃三樓演拳術。各藝員非常落力。手急眼快。備極大觀。洵足樂也。

▲企麟打圍。本埠致公堂於夏曆元月初六

時洪門人士及來賓聯袂而至。賓主聯歡之一堂濟濟。觥籌交錯。其樂融融。歡醉之後。開各種游藝。大耍雄拳。兼之鑼鼓高聲。响遏行雲。管絃雅韻。清幽澈耳。復開演說大會。計演講者有吳德淑。陳廷光。李發烈。梁吉。黃子礎。馬華甫。關仁璋等君。每次演畢。掌聲雷動。繼以燃放爆竹助慶。洵盛會也。

●洪門文事武備兼注重
 叨函。本埠洪門體育會。成立多年。每當工餘之暇。尤能專志操練。近更得馬光安君指導。在達權社內。練習國技。藝員等均屬埠中青年。每晚練習數小時。成績

頗佳。將來造就。出而爲社會服務。爲國家干城。洵不可多得之人才。上星期六晚。又組織演講會。題爲「社會常識」。由祺文君宣佈開會理由。隨請慎三、祥、李晃、社君、晃來、焯南、錦蕃、子華、曹添、廣益、光安、文祿、齊英諸君。咸能依題發揮。聞

下次演題爲(義勸與權利)。想屆時又有一番偉論。

●岡州書報社開演說會

域埠函。岡州閱書報社演講會 廿一號晚九時。開第四八期演說。蒞會者極衆。首由社長林舉錫將講題(剛柔相濟)解釋理由。特請來賓伍千鏗、陳靈芝、勞達堂、林演講祖國時事。繼演者有張騰、黃邦章、林強、高超、各有名言至論。每次演完。鼓掌不迭。下期講題(共謀本邑政策)定二月七號演講。想屆時定有壹番鬧熱矣。

●紐約華僑舞獅慶賀新年

紐約函。本埠警差。初恐華人夏曆度年。必有堂門風潮發生。故巡守極爲嚴密。以防暴動。至元旦華埠安謐如恒。勿街夾卑路街一帶。于除夕之夜。華人鑼鼓喧天。舞演瑞獅。異常慶鬧。舞獅所捐得之款。概撥爲救濟貧病之華僑。

撥爲救濟貧病之華僑

啟者事因本園是年與西人租園係四份人同耕各件在園僱工向來無異今有蚌湖村人楊荷亦在園內僱工兼當出車未知因何事故忽于是月七號無聲無氣離園出去四處訪尋不見隨即往其親屬投明許久仍不見楊荷回園但未知他立心如何近屆開春園工緊急今特于告白內聲明自本月廿三號起至二月壹號止楊荷即要回園當工與及或有別意不做亦要於限期內回來訂明倘仍不回園者該園另入新股其園中日後生意榮枯永與楊荷無涉至于楊荷在園時所支過欠落各數亦要追還如有親朋知得楊荷下落將此告白說過他知請着其早日回園有何意見當面說明以免後論特此佈告

民國廿年二月廿壹號 合利園件同啟

◎尾步旅館廣告

夜冷熱水應用大寒有汽龐致煖且地方潔淨
常有升降機利便上落取價極至相宜華友光
顧備極歡迎本旅館門牌喜士定街東壹七
號喊線矢麼四八四八〇

HOTEL MAPLE

177 Hastings St E Vancouver B C

Phone Sec. 4848-0

◎歡迎華人

啟者本旅館在希士定街東貳六壹號每房按
有暖汽龍冷熱水喉床鋪新麗地方整潔光線
充足華人光顧無任歡迎每晚房租五毫以上
每月房租格外相宜

卑菲路旅館日本主人披露

啟者本堂早年經已議決將實業公司之正式股份票發給與
 各股份者爲存據現下各股票業已繕妥仰各股分領做有自
 己會者祈將領之之惠步下各股票業已繕妥仰各股分領做有自
 己會者祈將領之之惠步下各股票業已繕妥仰各股分領做有自
 己會者祈將領之之惠步下各股票業已繕妥仰各股分領做有自

加拿大 聖高華 鄭榮陽總堂實業有限公司 啟事

此佈
民國廿年二月十六號

◎紀念預告

詹本總堂定于三月八號舉行五週年

開春綿念慶典屆時敬請各埠
昆仲賁臨助慶指示一切曷勝榮幸
民國廿二年六月一日雲埠陳穎川總堂訂

總務科
林金華
黃公度
黃玉

董	核	書	司	正	公	幹	調	理	交
事	數	際	記	庫	推	事	查	計	際
事	數	際	記	庫	收	科	科	科	科
黃	陳	盧	林	林	何	楊	鄭	湯	盧
安	綿	廣	杰	煥	伍	全	子	官	紹
業	錦	生	培	廷	時	屏	屏	柳	經
陸	鄭	銳	李	添	廣	廣	黃	廣	紹
啟	池	銳	杰	添	蘇	寶	廣	廣	經
燦	池	銳	培	添	河	琛	生	生	經
鄭	鄭	銳	培	添	深	琛	生	生	經
寶	華	銳	培	添	黃	錦	生	生	經
琛	操	銳	培	添	錦	全	生	生	經
馬	伍	銳	培	添	曹	雷	生	生	經
門	玉	銳	培	添	懋	富	生	生	經
潤	瑞	銳	培	添	森	維	生	生	經
何	鄭	銳	培	添	陳	物	生	生	經
天	錫	銳	培	添	綿	標	生	生	經
柱	鈞	銳	培	添	伍	湯	生	生	經
		銳	培	添	世	有	生	生	經
		銳	培	添	檢	金	生	生	經

先次女曾隨安・書名淑真・生存孝道・凡事克己・忠信爲

人。善持家法。勤書務業。因感憶已故之次兄及妹。憂慮成病。不幸終于壹九卅一年。貳月九日。下午六時。至。所有各界人士。禮拜堂。諸牧師。主行喪葬之禮。叨蒙中西男女各界人士。兄弟親友。惠賜賻儀。花圈。生花。刻碑。更蒙文壇學校。學生自治會。全體送玻璃罩。花亭座。與誄文。青年男女同學友兩班。列輦提柩。皆同親臨執紼。及儀車多乘。送。

全塋場禮別：仁慈大德：厚情薄助：有亡均感：謹綴數詞：以敬表謝忱

民國廿二年月廿九日

曾擇善哀謝

◎雲埠達權社啟事

本社歷年向藉社員月費爲週轉茲據前日定章凡社員所欠十九年以前之月費與及零星欠項須要從速繳交方得享受本社之權利仰祈各體知悉切莫遲疑觀望自棄權利也茲訂定趙保陳宜談吳廷查廖崇籌四君爲該催收員到日仰即照交毋違定章此布

啟者本總公所以聯僑宗誼親愛互助為主旨溯自開募以來已有八年每年定期開捐而維持者各居民繳納之經費耳其章程原期繳納者固多而違章逾期積欠者亦不少值此經濟艱乏之時倘若長此以往不獨逾期積欠者難值此經濟艱乏之時倘若長此以往不獨逾期積欠者難

辦理。以整頓所務起見，適與去年拾貳月七日懇親大會之代表團，開全體聯席會議，提出討論。公同議決：凡本總公所昆仲，日前欠繳經費者，計至去年一貳月尾日，出於八個月期之外者，勿論若干，一律從寬催繳；祇收回拾八個月，作盡義務，復享權利，以示優待。嗣後遲延懇親會收組新章之內，限至本年六月三十一日為止，收交正項。若在以此截止

（下接）

本公司有振利卡筭舖位出投定期月
之廿七（即禮拜五）下午八點鐘憑
圖投充以價高者得凡有志營斯業者
請早臨場落圖投充爲盼

叻叻埠華興公司預啟

◎紀念代柬

詹三月二十九號舉行本堂成立九週年
紀念慶典敬請
洪門社堂各機關暨昆仲光臨指示禮儀
曷勝厚幸
片士魯弼埠致公堂同人鞠躬
◎雲埠馬金紫總堂廿年職員表

常務委員	心蘭	大諱	恒兆	遠淮	達朝	作愛	門閭
執行委員	心蘭	修飾	洪恩	榮相			
候補執委	心喜	立邦	子恩				
監察委員	榮立	爲勳					
財政主任	錦舉	宗揚					
文書主任	浩良	幹事	本錫	本允	立瀛		
交際主任	福泉	幹事	榮肥	創業	宇昌		
宣傳主任	榮晃						

核數主任 榮祿
庶務主任 遜修
幹事 幹事
開亮 恒璧
叙樓 世爵
昌敗 恒有

大熾 心慈 善尤 沽良 占芳 紹邦 縣安 存兇 存珠 才義 大樓 叙璧 本瑤 榮圻 本挺 榮詢 昌積 均德

◎溫寧達權通訊處鳴謝捐炮竹芳名列

吳肇珍	紅炮壹萬六千	羅俊焯	紅炮壹萬	黃耀世	紅炮四千
邵松均	紅炮四千	吳何仔	紅炮八千	李袞卿	紅炮二元
鍾楚夫	何春初	馬衡庭	李發彬	潘英	羅華俊
呂禮庭	每名紅炮貳元			李灼南	紅炮壹元
何貽耀	劉孔順	呂鴻佑	梁成光	梁明滄	黃炎光
梁煥	潘球	繆樹榮	馬哲明	朱芳策	梁祖悵
羅倫合	李耀	梁櫻	馬本祝	許栢	
			每名紅炮壹元		

姚樹南藥房
(廣告)



我有一舟世所珍
並無傳授與他人
近今無匪徒不少
仿製奪吾舟偽真
買鑲諸君洵注意
提防假冒免傷身

Ther. Pier St. E.
Vancouver B.C.

啟者弟之肛門生瘡大如櫻核痛苦不堪至潰後稍覺不痛但仍有二吶膿水淋漓約有數年百方試窮無能收効適遇堂兄杞沽談論一番方是生癰昔他曾經此苦得買天生堂之插漏藥箭來醫愈是以感杞沽兄介紹買天生堂之藥箭依方用法果然收功沽此殊恩茲錄數言恭頌良藥便告同病者知焉

胞如有外埠購藥求醫請照下列門牌付來必按症製藥
速付上以應回存講線矢磨三七七六L

館

住家電話
Fair. 3445Y

奇生行大藥房主人鑒
(原函照錄)
弟作客大涯：勞王度活：因企立太久：手足麻痺：精神疲倦：以致肌瘦面黃：自購回大寶行三鞭補腎丸及戰必勝丸合服：日覺體豐神安：介紹吾友購服：亦深爲讚許：弟思虛則補之：醫理常情：補而收效：足稱濟世：謹竭愚誠：並寄上赤銀藉恭頌廣告之資：仰 寶行代弟執行爲感。

中華民國十九年六月
King Yung 125 E. 1st St. Oswego N. Y. 弟伍蔚勳白

寄藥郵費 買者自理

KAY SANG HONG CO 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.

（各埠皆有代理）
加拿大各埠代理處

加拿大銀行有限公司
Hop Wo Co., 336 LaGauchetiere St. N. Montreal, Can.

源盛號 Yuen Shang Co. 121 LaGauchetiere St. W.
 鄧月慶東興 Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.

治安藥房 Yee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
 9705 101a Ave Edmonton, Alta. Can.

沙市加寸利利号 Lee Lee Co. 123-19 St.E. O. Box 1287 Saskatoon, S. 401 Sandwich St. H. 401

檣梳埠煥然公司
 卡技利民興公司
 Huen Yuen Co. 131 Sandwich St. E. W. Hong
 Man Hing Co. 1214 Centre Street Calgary, Alta.

域多利興利公司
Hing Yee Co. Ltd. F.O. Box 1311 Victoria, B.C.
英昌隆
Ying Chong Lung Co. F.O. Box 514 Victoria, B.C.

溫地辟均 益 Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
 公埠廣萬生 Kwong Man Sang 222-226 Georgia St. E. Vancouver

金利源 GIM LEE YUEN 77 Pender St. E. Vancouver

© 2006 The Authors
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd

recovered 5. C.

10

永同昌 自郎自 益利隆 雷振章 同益隆 辦市阻 **利** **隆** **昌** **英** **城** 活生行 咸水埠 輔行號 咸水埠 分理處
 Ying Chong Lung Co. Ltd. P.O. Box 1516 547-9-5 Cormorant St. Phone 1236 Victoria B.C.

九乳白魚肝油

世界獨一優異無比

在普通世界最厚之乳白魚肝油。不過一百八十餘磅。九乳白魚肝油。實二百二十餘倍。較其優者之富。特點一。

(一) 九乳白魚肝油。雖太命含量最多。係用動物標定。在各種同樣製劑之上。

(二) 化學上手續最完善。味美易服。且易消化。見効迅速。

(三) 充分乳化。永不致分離或併塊。

(四) 絕對不含鹹質。

(五) 效力永久不變。人人宜服。四時宜服。

功用。

助發育。健胃腸。補肺氣。強筋骨。促進鈣質正常之新陳代謝。增益人身抵抗傳染之能力。孕婦。乳母。長成兒童。發育男女。尤宜常服。

每瓶以上七兩定價一元八角國內外藥房均有出售

上海白

九福公司發行

第廿四號

新到
頂規壹粘
增城絲苗
淨玉絲苗
各江物品

代理上海九福公司

百齡機太瓶二元小瓶一元
乳白魚肝油每罇一元八毛
生丹大罇二毛中罇一毛小罇五毛
德國反老還少補片每合五毛

以上藥品特別減價
依原價收七五折

◎拍案驚醒夢中人

腎虛弱.....行路辛苦 不想食飯
腎虛弱.....丹田無力 精神疲倦
腎虛弱.....面黃體瘦 下部無力

任爾購人參百元不若服風行萬里之
香港天壽堂海狗鞭健腎丸功效
婦女經期不調前後肚痛白帶不育宜
速服天壽堂姑嫂丸

此丸乃用上等正地道藥品、秘製得宜、溫和不寒、不燥、凡婦女室女靜女、皆可安心吞服、早吞壹粒用鹽水、晚吞壹粒用清茶送下、免用咬破、平時身體虛弱、吞至三五服、便覺健壯異常、飲食增加、謂予不信、請試嘗之、方知所言不謬也、

●總發行所 香港德輔道中 門牌壹六八號

雲 哥代理處活生藥行

Wotang Company
87 Pender St. E
Vancouver B. C.
Canada

廣州竊匪之四大領袖

設機關教授童匪
公安局自佈告實行鎗決搶竊匪犯後
搶竊之風稍戢 詎日久玩生 近復大
肆猖獗 據挑行李苦力稱 連日港輪
開渡碼頭 黃沙廣九車站 長堤
關戰碼頭 寧德路 永漢路等處 行
旅途人被匪剪綹者 日有所聞 該項
剪綹匪徒 得以大肆活動之原因 係
有老於妙手空空兒 教授童匪所致
據諸於世故者言 此等剪綹匪黨 向
有四大寇之稱 本市共有四個首領
各統率所教授之童匪 專向碼頭車站
及擠擁地方活動 其法以三人為一
組 先用未成年之小童一 鑽入人叢
哨探 如窺見罅隙 有機可乘 即將
其鋒利無匹之半邊大鋼錢 施其巧技
及得手之後 即傳遞於乙匪 再由
乙匪轉交甲匪 迨甲匪收領後 神色
自若 反向失主之前面而行 及歸返
巢穴 交首領保管 叁日內如無人跟
尋 即便瓜分 查途人如面向東行
而致被剪綹者 及發覺時多背轉向西
尋找 不知匪黨反向東逃去 故凡被
剪綹光顧者 拾不獲壹 聞匪等將全
市劃為四個區域 (一)由長堤五仙門碼頭
頭起 至西濠口止 (二)粵漢鐵路車站
黃沙河南壹帶 (三)廣九車站 及老新
城 (四)西關長壽戲院前 及拾八甫上
下九甫等處 分由四首領管轄 互訂
各不過界 不得互相侵犯奪食 其機
關養成所 聞設寧德路蕪巷中 惟門
牌號數 莫由聞悉 且其教授一地方
「時間」 甚為秘密 故駐該地崗警
亦難於察覺 其所以使小童下手者
使人不大注意 故如此猖獗 現公安
局已加緊緝拿

出洋飛機行將製妥
第八路航空處長黃光銳 為使海外僑
胞明瞭祖國發展航空近況起見 經飭
令修機廠特製長途飛機一架 準備飛
往海外 昨據航空處設計科長胡漢賓
稱 該長途飛機現經修機廠製竣 俟裝
配發動機後 即可出廠試航 該發動
機准於來月由美國起運來省 至該號
長途機之名 將由陳濟棠定之

四天王抽妾侍附加捐
北江盜賊 風稱猖獗 自鄧輝團奉令
開往駐防後 力為搜剿 匪風略戢
惟小北江一帶 匪患轉熾 近日該處
著匪四天王鄧某 因娶妾侍 對於往
來商貨 勒令抽行水 名為妾侍附加
捐 查小北江河道 直通珠江 從前
亦有貨物由船運載來往 現商人為避
抽妾侍附加捐起見 不敢再由小北江
運貨 寧搭廣韶車上落

十九年經費

馮潤生	胡添福	林顯燧	每五元
黃棠三	李廷俊	賀金貳元	
溫晃	馬昌協	周汝梅	每二元
陳宜談	廖華帝	每貳元	
馬金宗	劉石寶	雷華漢	張廷
梁維興	陳水	黃有	龔如明
每壹元			

裕成館	十五元	恒利館	大有館
安利館	大福館	福祿壽	各十元
祥利館	七元五		
新大成公司	新南京公司	各四元	
域多利廠	富貴全廠	各三元	
財利字花	永利字花	各貳元五	
衆興館	滿地可	衆發	招利
財利	寶利	東亞	福來
東利	西利	南利	北利
雲高華	各貳元		

◎列必珠達權社廿年

職員表

正社長	張乾	副	梁超然
正議長	袁衰廷	副	鄭洪
中書記	梁經翼	副	溫伯朋
交際科	鄺庚林	林遠進	鄒炯灼
財政部	鄭尙衍	副	雷國文
監督	鄭家箴	副	梁德

◎錦碌致公堂卅年

職員表

駐堂盟長	謝維達	副	爵家
正會長	周燦南	副	黃德衍
正中文	梁銓	副	李佑和
正監督	伍于貫	副	羅景祥
正理財	張椿澤	副	謝開彥
文牘科	謝仲仁	副	周伯豪
官傳科	李天常	鄧	松
調查科	謝繼緒	張業成	謝揖之
幹事	謝章烈	林進元	馬堯
庶務	方榮來	何合	謝爵
催收員	梁榮成		
張鍾達	梁評議	梁榮成	
馬烈森	李趙雅	梁盛芬	周仕棟
關照烈	朱興賢	梁開盛	林桂球
謝維連	陳華女	洪梁結	方富源
李達聖	周開	陳炳生	謝聖近
李逢瑞	楊開	謝如德	張炳華
謝維禧	梁錦江	胡慶亮	曾梁忠
李芳瑞	梁錦江	胡慶亮	曾梁忠
勞九勝	梁錦江	胡慶亮	曾梁忠
陳李九	梁錦江	胡慶亮	曾梁忠

KWONG CHAI T NG CO
92 Pendr St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver, B. C.

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對於丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好丸散注意

用機器研藥有特色

本堂專辦祖國正地道藥材兼各正字號膏丹丸散參茸玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧人補茶兼各種化庄品發客如蒙光顧價銀定必從廉以圖久遠交易

常有大帮

金耳環花旗參

茵陳跌打化庄品

跌打刀傷 湯火損傷 跌打筋骨 遠年爛脚 癰疽喉症 紅白痢症 各種雜症

生林弼臣

自製經驗膏丹散發客

萬應拔毒生肌膏每合二元五

跌打葯水每罇 壹元二五

花柳咸疳珠珀膏每盒 二元五

止癢濕毒葯膏每盒 一元五

萬應爛脚葯散每罇 貳元

各種丸葯壹概齊備丸散

太多不能盡錄僑胞賜顧仰留意焉

甲六

少巖桂石合作

版光日門日拱

此水立愈時疫霍亂抽筋疔嘔
肚痛氣痛中風中痰一切兇
險急症以及皮膚疥癩俱皆
百發百中畜疾病最為靈效
總發行上海江西路三里
保國天一六神水藥行制
加拿大總經理
雲南華虎打街活生行大藥行

生活復藥行

以上包支寄費未滿八只者寄費自理

白駒榮	廖俠懷	白駒榮	薛覺先	肖麗章	白駒榮	陳非農	千里駒	陳非農	倫有爲	子喉七	何澤民	羅志偉	林超羣	龐順堯	羅志偉	連好	伍秋儂	葉弗弱	騮韻蘭	李海泉	寶玉	子喉七				
驍龍船	織女會牛郎	花有罪	柴米夫妻	夜盜紅銷	擊鼓退金兵	棒打薄情郎	盤絲洞	玉蟾蜍之辨	美試新娘	張傲霜眉	監牢受苦	上列金印每只壹元貳五 下列紅印每只壹元	老鼠拉	麒麟之織草鞋	打灶君醺	添丁發財	杭州別	娶新娘	殺妾饗車	打爛齋鉢	東方朔偷桃	罪在脫躬之	玉樓自怨	荔灣風月	蘭園秋思	登徒被辱
貳張	貳張	貳張	貳張	貳張	貳張	壹張	四張	貳張	貳張	壹張	壹張	貳張	貳張	貳張	貳張	貳張	貳張	貳張	貳張	貳張	壹張	壹張	壹張	貳張	貳張	

◀ 權 利 給 優 理 代 商 招 ▶

Watsang Co. Ltd.
87 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey. 5369

紐紡崙
大減特減
SAM HING
P.O. Box 13
Harbor Grace, Newfoundland.

◎請看正海狗鞭出售

僑胞欲製造國民者請試用鄙人自晒正
海狗鞭精晒鮮明茲特廉價以企廣消流
每磅陸元如購三磅以上者每磅五元算
包郵費包C.O.D費諸君光顧仰祈留意
招商代理價錢特別

紐紡崙區興啟

中 原 興
 Jong Yuen Hing Co.
 112-114 Pender St. E.
 Vancouver B. C. Phone Sey. 4425

新 到 大 幫
 一 二 青 沙 橙 油 地 日 應 如 極
 號 號 皮 田 柑 糖 道 需 有 蒙 表
 苗 絲 大 蜜 桔 雜 藥 貨 盡 賜 歡
 米 苗 蔗 菓 貨 材 品 有 顧 迎

醫 士 容 月 池 先 生 方 脈 內 廩 啟

香港 兼 存 恒 兆 啟
 雲 埠 司 理 馬 樞 後 恒 璧

祖國新聞

中美合辦航業問題

雙方條件未談妥

日來盛傳中美將合資辦理我國航業其事發動於美國大來郵船公司主人大來氏 大來於上次在滬時 曾向外交部長王正廷提出條陳 其條件爲船由大來公司供給 航務亦由其管理 惟掛中國國旗 該公司將贏利之數成納交中國政府 公司則向中國官廳註冊 並受中國航政司之監督 公司總局設上海 開辦時 駛行於上海與漢口上海與寧波上海與福州及上海與天津間等等 王接得條陳後 即轉交通部長王伯羣 王交長當表示有數點不能同意 並主張根據中國航空公司辦理 王交長所答覆大來諸點 爲黨政府政策在管轄全部航船 利用美資 以發展中國航業 可以接受 大來公司可貸款中國 以發展航務 該項借款

欲得肥田

須用肥料

欲得良好合用之肥料

須向三角形公司購買

本公司各式糞田肥料齊備。樣樣價廉物美。久已馳名：今又減價廉售：而貨物品質，則無更變、特爲華友謀利益計：
•若向本公司定購肥料以後。是季內貨價有何更減。則將所減之數補回。斷不食言。
華友有惠光顧者：請由電話定購。或呼本公司賣手相商。無限歡迎。以下兩種肥料。現各分爲兩等。請注意。

Triangle B Fertilizer 3-10-8
意 Triangle Special 4-10-10

頭等及貳等時在發售

本公司代理發售 Black Leaf 40 沙虱藥。最有效果。

裕綸號

Yee Lun Ark Kee & Co
534, Flsgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

(大 宗 平 沽)

正城增絲苗
上城增絲苗
山唐新絲苗
山唐新荳粘
各江海味
日糖茶豆
日用食品
無一不備

關祝華謹啟

C.
C.
O

◎精配眼鏡

良好工作 招待週到

本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本公司辦法。無別家裝配眼鏡能少過本公司所定之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家工夫之週到。本公司所配售之眼鏡。俱為德國著名望士喇哈打路玻璃鏡。貴客光顧。請移玉至希士定街西壹一八號為幸

采力眼鏡公司謹啟

再者本公司之眼鏡專家俱已註冊

Toric Optical Company

Ophthalmic Opticians

118 Hasting st. W. Vancouver B.C.

◎維城致公總堂

鳴謝香油名列

[illegible]

仍有銀在手 擬殺之奪其銀 璧妻贊成 並允予助手 因而被殺滅屍 (二) 謂死者之子阿璧 日前回家 因其父前日曾在港渡做有股份數百元 伊世欲將股轉賣 阿璧不允 且璧夫妻又與死者不睦 因之遂協同伊孀(即璧之過繼母)等 將其母殺死 昨發覺該老婦死後 亞璧仍在海口埠 有人見之將情見告 亞璧笑不理 翌日即潛逃 不見其踪

Dr. H. H. Smith
住宅晚間七點至九點
住醫藥特別時間另議

域多利埠威士統旅館
本旅館設在域埠皇家街壹四一七號共
有客房壹百間其中有五十間有浴室價
錢極至相宜特別歡迎華友光顧
Westholme Hotel
1417 Government St.
Victoria B. C.

◎全加致公堂駐
埠雲
總辦事處通告
啟者本總機關行政經費：全賴昆仲年
捐以資週轉。惟查遵章繳納者固多。而
未繳者亦復不少。茲者各事進行。在在
需財。所望各昆仲遵章繳納。俾得財政
充裕。辦事順利。無任企盼。特此通告。

理 代
 檀香山 舍路
 新招代理利權優給
 批發達全球
 爲通告事照得本堂前經發出額捐圖書館揭幕佈告在案凡我族僑亟應遵繳會定期十九年十二月底止現經期限已過遵照繳交者固多惟仍有未呈繳者亦屬不少故本堂特於本月二號召集會議決展期至本年貳月十五號以前止截充望各埠昆仲未曾呈繳者祈卽呈繳以便結束而利進行若仍逾期不繳者本堂則執行簡章俾其出口時徵收毋得玩視特此佈告
 通 訊 處
 Kwong Yee Lung
 多者益善
 135 Pender St. E. Vancouver B. C.
 民國廿年元月四號

馬賦國立艷職
 牛詩天飛香權
 艇欲高飛遙望塔
 ○○○○○○
 雙單聯每收卷資銀貳毛五
 (俱收美銀無資不收)
 雙單聯準於民國廿年陽歷三月五號截卷
 界日報
 出雲館先生評閱
 是會雙單聯謝教特別改良附印榜內如有各埠吟友欲知謝
 教章程如何請將貴住址付函來本社定必將對榜付上一
 覽便知如有懷疑幸勿賜教
 Kwong Long Co. Kwong Gee Sear
 1142 Grant Ave. San Francisco, Cal.
 金山大埠廣智社啟

(雲埠明和大鐵行新辦到)
大幫「磨粉」發售

輕便合用。價錢相宜。每
點鐘磨粉廿磅。餐館住
眷。甚為合用。藥店枚丸
尤為適當。度年度節。
磨粉整潔。更是妙不可
言。榮旋諸君。還請特別
注意。欲購請用法。請
駕臨本行一看。本主人無
任歡迎。

MING WO HARDWARE CO.,
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
(詩摩)三三〇五 Phone: 3705
片打街東門牌三十三號

雲埠明和鐵行總理黃昭立啓

◎一埠致公堂廿年職員表

自己住壹小屋）見廳中有浮泥一堆
且堵磚亦屬鬆浮 烏蠅聚滿 心知有
異 卽取鋤在此開掘 至壹尺餘深
果見該老婦屍身 卽將其扛起 隨奔
赴海口警署報案請驗 隨驗得頸部生
前被繩勒死 又頭部手部 均有刀傷
死狀甚慘 死者外家與親屬 以在
屋內公然殺人滅屍 亟應嚴究 各人
以伊媳卽壁妻 常與死者生氣 均疑
是她所爲 卽將伊媳陳如玉 拿交海
口警署 是晚該婦作賊心虛自不知不
乃用襪帶頸頸 希圖勒死 後警兵
察覺 卽救之使醒 及後該婦精神彷彿
自言自語 將行兇情形說出 並
說出協同行兇各散仔姓名 梅署長卽
密派警兵 按址將供開協同行兇之梅
羣林 梅樹濃 梅樹南 梅子進等四
名 及該兇婦之婢女來旺 拿回警署
卽於拾八日 備文將一千人等押解
縣府嚴究 查該死者死因有二 一因
獨居一屋 常有散仔羣聚伊屋又蘇菲
等事 各散子作會對壁其兇 謂女姑

風流名士欲保險乎
 如欲保險買備此丸
 ●花柳白濁洗射水 每樽二元五
 凡花柳白濁雖極痛苦
 一樽不痛二樽可全愈
 ●思精久戰快活水 每樽五毛
 用法另單詳明能令滿意
 ●仙傳單方撞紅丸 每包五毛
 ●珠珀拔毒生肌膏 每盅一元
 ●皮膚漏毒膏 每盅一元
 Bow On Tong (C.O.)
 P.O. Box 634 Leithbridge Alta
 列必殊

英代理

滿地可

都朗度

溫汝辟

卡枝利

雷振打

汝利慎

害高華

域多利

列必治

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

Illustration of various food products including pineapples, oranges, and other fruits, with labels in Chinese and English. The products are arranged in a central display with labels like '全珠' (Whole Fruit), '批發' (Wholesale), and '零售' (Retail).

榮 榮 臘 味 製 造 廠

批發 臘味專家 全珠

美

洲

金山大埠

羅省技利

紐約

屋崙

廠 歷 多 年 臘

客 題 獨 一 標

華埠

(棧)(客)(埠)

WAH YING

105 Pender St. E

Vancouver,

◎四年並無頭痛

爾治理頭痛之法。係祇求暫止頭痛而不將致頭痛之禍根消除乎。醫學界皆以此。非善後。而行之者仍不知其數。使頭痛之禍根日加深惡。頭痛多係由腹中不通。滯結無用之物質。毒壞血液所致。若將此等毒質消除則以後不須防再有頭痛之發生。此法即為加老陣鹽停止頭痛之法。蓋加老陣鹽幫助將身體中之無用毒質去除也。

「吾曾每日頭痛有年。於四年前初試用些小之加老陣鹽。吾可正言自後并不再見頭痛。西婦 M W 啟」

E. Griffiths Hughes Ltd.
(Kruschen Salts)

龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一白零五號
電話 (詩麼) 六八二號

司事羅齊恬伍時令啟

◎白羊樓書莊

中華棍術科五毛五
少林棍法圖說四毛
女子拳法四毛
拳脚科四毛
精慾寶鑑五毛
紅杏花香記四毛
春色紅杏六毛
和尚裝套四毛
風月演義壹元四
醒世惡果五毛
洞房刀二毛
俠義鴛鴦三毛
近百年外交大敗史八毛
儒林外史一元四
情天寶鑑六毛
野叟曝言一元五
▲代售上海亞美公司藥品
戀花香露小罇一元
戀花香露大罇二元
碧湖氏臭狐散每罇十元限五天全愈
目錄印備
函索即奉
電話失磨二八八九

別有世界五毛五
同性戀愛八毛
戀愛與痛苦六毛
啼鴛線一元四
戀愛四象六毛
癡花五毛五
孽海花壹元二
姊妹花五毛
愛情定則七毛
蘇小小二毛
梁天來貳毛五
自由女現形記三毛
收良嶺南郎事五毛
新上海經五元
夫人之由來四毛五
胭脂香素每罇二元

華英交際大全一元三
不愛的愛七毛
魯男子九毛
百樣精怪奇觀五毛
阿申姐六毛
全國名伶戲畫大觀六毛
女人们的心五毛五
帝國主義五毛五
西太后演義二元
三件奇案二元
存樓夢八毛

90 Pender St. E.
Vancouver B. C.

Bok Young Low Book Shop

廣東各屬新聞

媳殺家姑藏尸慘案

台山函 端井茂連村梅躋耀之妻陳氏
(冲凌人氏) 現年七十餘歲 日以行乞度活 查躋耀前時甚富 自耀死後所遺五子 不務正業 因之家道中落 故妻流爲行乞 伊九子中有二子已死 其餘三子 壹往南洋壹往美國壹在恒興港渡傭工 其在港渡傭工之子名阿璧 現年四十餘歲 伊妻陳氏 北活陳崇治之女 現已年逾八十 惑有羈蒼鷄之號 常虐待伊姑 阿璧對其母 亦無感情 夫妻二人時將其母虐待 鄉人早已不滿其行爲 查璧原係過繼伊叔 故璧及其妻 於夜間在家內殺死其母 即將廳中磚磨掘起 掘地將屍埋藏 復以草堆遮其上 希圖滅屍 昨拾四日 死者外家有人到探 不見該老婦所在 即四處查問 俱不見踪 旋回伊屋 (即該婦藏尸處)

加中最大
完最中加
藥材之
俗俗
俗俗

● 參茸三鞭補腎丸 每盒三元
凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功

● 反老還童健腎丹 每盒四元
未服此丹腎弱如老翁既服此丹健腎若少年

● 日久虛濁固精丸 每樽三元
凡有久濁不能收效者食之立刻能止

● 立止腎虛夜尿丸 每盒三元
凡有腎虛夜多小便者食之包三日可止

● 珠黃花柳清毒丸 每盒三元
不論遠近花柳白濁疳疔橫痃芒菓食之自能毒去症愈

● 尋花無憂燕所丸 每樽三元

本堂在雲南華數十年端做參茸熟藥及精製膏丹丸散發售向蒙僑胞垂顧殊深感激茲選來列擴充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙惠顧格外計平從速付上

啟者前爲開平黃仲義伯發出捐冊募捐捐丹資蒙四方君子及洪門昆仲大發仁慈慨然樂助足見大義于雲致堪欽佩但黃仲君於上年五月回國矣今謹將數結束以昭大信而徵善士之仁慈也

云寧致公堂啟

云寧公堂部銀壹百九拾八元 城埠銀七元貳五
二埠公堂部銀二元 列城銀三元 企城銀六元五
暗市黨公堂部銀四元六五 卡技利銀三元二五
錦碌銀五元五 害埠銀七元二五 片市左珠銀二元七五
金巴崙銀五元 義卜碌銀貳元五 夏路弗市銀三元
欽汝銀九元五 車厘役銀貳元 尾利慎血銀三元九五
占迫銀九元五 老市路銀壹元五 庇李磨銀五元二五
叻叻銀三元 片市路拔銀四元 笠巴市足銀七元五
坎間顯地銀三元 宛地辟銀五元五
云寧埠所捐之壹百九拾八元於黃仲君未起程時除交各費外已由其人滙回港銀四百元各埠只捐銀九十九元六卅代滙交其子黃昂敏收港銀三百五十元存銀六元爲郵費及登報費此佈

無冊繳回者列下

蘭拿 柯打和 片辰 汝利臣 滿地可 沙市加寸
坎間頓 都城 升卡頓 蘭頓 和崙 占尾利市

雲高
(華)
ROOMS
Phone Sey. 6823
B. C.

McGAVINS BUTTER KRUST BREAD
MADE PURELY 包麵 FOR YOU.
Phone 1444-6820 10642-100 Th St.
EDMONTON ALTA.

◎墨茄云麵包公司廣告
啟者本公司最靚麵包及
餅久已馳名現增設支店
在沙卡舞雲雷烈溫
域等大市場埠用唐人馬
駿君為經紀華友光顧無
任歡迎

◎重新廣告
啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖汽

宜相醫批米油幫大到辦新

源利金

GIM LEE YUEN LTD.

71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.

特設滙兌局

本號金銀首飾時鐘發客
均市隨時接換紙同胞
華旋自滙自收尤為利便

金利源興記林榮振啟

華埠

貨真價實

國蘇杭雜貨茶耳藥材者
名膏丹丸散男女老儒履鐘
誠經索山貨水貨不論發
行零沽極表歡迎且今本
店更擴充營業特派伴回
國創設香港金利隆辦庄
凡各貨物親自督選價廉
物美一經交易五知貨真
價實真別不同也

瓜仁 菜米 各種 台時 發行 春季 行情 印便 函索 即奉

存心軒曹統新
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行
丸散目錄
救急良方

來函取閱便寄
新內外方
軍醫曹統
脈跌打刀
傷續筋縛
骨花柳瘰
癰各雜症

始創輩老舖在粵東番禺鴉湖方石
外洋總行美國羅生埠漆埔街壹號
三店美國三藩市民臣街三八號
第四支店在廣州市槳欄馬路卅號
本軒膏丹丸散葯水葯油荷蒙 僑胞
信用中外馳名但近觀世界潮流到處
工情冷淡失業者餬口幾乎不敷抱病



生降棧各項丸散大減價特告

啟者本藥局開設於英國高品華埠已有廿餘年所製各項丸散多由本醫生悉心製煉每因症施用無不奏效神奇茲所製各種藥品馳名已久但有心濟世利物活人之舉不惜工本特派正地道藥材各等貴重藥料精工監製明蒙遠近僑胞賜顧殊深感激茲特將各項丸散藥品一律減價以酬諸君之雅意

漸擬每元減收八折即每元收八毛

山式月十五號起至四月五號止過此期

限則照原價發售諒在僑胞勿失良機如蒙 光顧無任歡迎

秘製經丸

壯陽暖腎速少丸	每盒貳拾
虎虎滋陰丸	每盒貳拾
補腎壯陽酒	每樽貳拾
夜夢遺精補腦丸	每盒貳拾
無夢清精補腦丸	每盒貳拾

補腦安睡丸

解其元理安樂眠	每樽貳拾
神功白濁藥水	每樽貳拾
外射白濁止痛水	每樽貳拾
五淋白濁止痛丸	每樽貳拾
花柳疳疔骨痛丸	每樽貳拾

祈蛇鞭藥酒

每樽貳元伍
每盒一元

啟者本客棧開設
在唐人街之中心
適宜樓高氣爽裝
飾房內均有洋瓷
冷熱水喉暖氣龍
等俱全本主人
車資全用新式傢
櫈九桌佈置適當
搖光光顧無任歡
電話一八五
失贈四壹零四
Dai Quon Road
100 Pender St.
Vanouven B
司人馬心喜
理人劉孔正

新張
加拿大
興民公司
MAN HING & CO.
214 Centre St. Calgary Alta
Phone M 1016
啟者本公司厚集鉅資承買砵亞打省卡
技利埠合益隆全盤生意傢私樓宇從新
改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭
襪貨罐頭食品京果海味四時瓜果絲髮
備腹爆竹紙料磁器樂具化粧用品並代
理各家膏丹丸散雜誌書報式具倫現
值新張伊始價格定必克廉僑胞惠顧通
函面購特別歡迎
司理梁炳雲啟